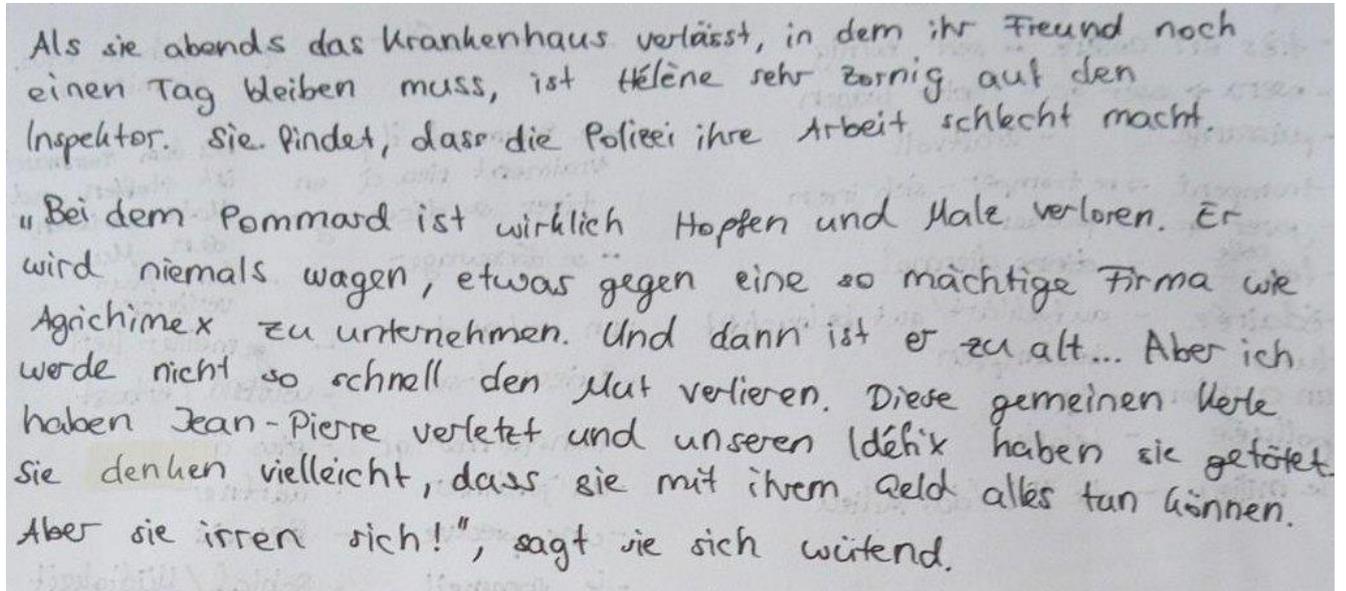


Französisch 10: Lösungen zu Arbeitsauftrag Nr. 5

1. Traduction de l'introduction du 10^e chapitre

Merci à Emilia ! (Die anderen Übersetzungen waren auch absolut okay! – Seht ihr ja.)



Als sie abends das Krankenhaus verlässt, in dem ihr Freund noch einen Tag bleiben muss, ist Hélène sehr zornig auf den Inspektor. Sie findet, dass die Polizei ihre Arbeit schlecht macht.

„Bei dem Pommard ist wirklich Hopfen und Male verloren. Er wird niemals wagen, etwas gegen eine so mächtige Firma wie Agrichimex zu unternehmen. Und dann ist er zu alt... Aber ich werde nicht so schnell den Mut verlieren. Diese gemeinen Kerle haben Jean-Pierre verletzt und unseren Idéfix haben sie getötet. Sie denken vielleicht, dass sie mit ihrem Geld alles tun können. Aber sie irren sich!“, sagt sie sich wütend.

2. Traduction de l'introduction du 10^e chapitre

A la base d'idées d'Emilia, merci. Die anderen auch gut geantwortet!

N° 1 Hélène pense que l'inspecteur Pommard est trop vieux pour faire son travail correctement. Elle pense aussi qu'il est lâche [*feige*] puisqu'il ne veut rien faire contre une entreprise puissante. Peut-être Pommard ne veut pas perdre son boulot.
[puisque = *da ...; weil ja ...*]

N° 2 Idéfix a mangé quelque chose de toxique sur le terrain de l'usine. M. Clément a peur que la police trouve des traces des substances interdites. Dans ce cas-là, M. Clément aurait de grands problèmes. Voilà pourquoi il fait transformer une partie du terrain de l'usine en jardin.

3. Description des paragraphes du 10e chapitre

Merci à Julia ! (Unkorrigiert, weil voller schöner Ideen!)

S. 22

(Z. 1-4) Schlechte Polizeiarbeit →
Mauvais travail de police

(Z. 4-10) Hélène's Entschluss → Décision d'Hélène

(Z. 10-13) Hélène beobachtet die Fabrik →
Hélène observe l'usine

(Z. 13-18) Die veränderte Fabrik →
L'usine transformée

(Z. 18-23) Perfekte Zeit für Beweise →
Moment idéal pour les preuves

(Z. 23-28) Endlich passiert etwas verdächtiges →
Quelque chose de suspect se produit enfin

(Z. 28-31) Hélène's Verdacht bestätigt sich →
Les soupçons d'Hélène se confirment

S. 23

(Z. 1-5) Die Verfolgung beginnt →
La persécution commence

(Z. 5-13) Hélène bleibt unbemerkt →
Hélène reste inaperçue

(Z. 13-17) Die verlassene Fabrik →
L'usine abandonnée

S. 24

(Z. 1-6) Hélène sammelt Beweise →
Hélène cueille des preuves

(Z. 6-9) Der unbemerkte Unbekannte →
L'inconnu inaperçu